

# ด่วนที่สุด

ที่ อว ๐๒๐๒.๓/ว๑๐๑๒๖



กองบริหารงานวิจัย  
เลขรับ 6860  
วันที่ 27 พ.ค. 2567  
เวลา 15:44 น.

มหาวิทยาลัยมหิดล  
เลขรับ 16065  
วันที่ 27 พ.ค. 2567  
เวลา 16:48

กระทรวงการอุดมศึกษา

วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม **กองบริหารงานวิจัย**

ถนนพระรามที่ ๖ เขตราชเทวี กรุงเทพฯ ๑๐๕๐๐

๒๔ พฤษภาคม ๒๕๖๗

เรื่อง เปิดรับข้อเสนอโครงการวิจัยร่วมภายใต้ความร่วมมือด้านอุดมศึกษาและการวิจัยระหว่างไทย-ฝรั่งเศส  
ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๘ - ๒๕๖๙

เรียน อธิการบดีมหาวิทยาลัยมหิดล

ด้วยสำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมร่วมกับรัฐบาลฝรั่งเศสจะเปิดรับข้อเสนอโครงการวิจัยร่วมภายใต้ความร่วมมือด้านอุดมศึกษาและการวิจัยระหว่างไทย-ฝรั่งเศส (Franco-Thai Cooperation Programme in Higher Education and Research/ Franco-Thai Mobility Programme/ PHC SIAM) ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๘ - ๒๕๖๙ โดยสำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม และรัฐบาลฝรั่งเศสจะสนับสนุนงบประมาณให้แก่โครงการที่ได้รับคัดเลือกตามรายละเอียดและอัตราที่ระบุไว้ใน Call for Proposals

สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมขอความอนุเคราะห์ท่านประชาสัมพันธ์การเปิดรับข้อเสนอโครงการฯ ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๘ - ๒๕๖๙ ให้ผู้ที่สนใจทราบโดยผู้สนใจสามารถศึกษารายละเอียดและดาวน์โหลดใบสมัครและเอกสารประกอบการสมัครได้ที่ <https://mhesi.e-office.cloud/d/76b4fbb3> หรือตาม QR Code ด้านล่าง ทั้งนี้ ผู้เสนอโครงการจะต้องจัดทำข้อเสนอโครงการและเอกสารประกอบการสมัครจำนวน ๘ ชุด (ต้นฉบับ ๑ ชุด และสำเนา ๗ ชุด) พร้อมหนังสือนำจากสถาบันอุดมศึกษาต้นสังกัด ส่งไปยังสำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมภายในวันจันทร์ที่ ๑๙ สิงหาคม ๒๕๖๗ โดยจะยึดตามวันที่ที่ประทับตราลงรับ ทั้งนี้ ได้มอบหมายนางสาววรรณิ กล่อมละเอียด โทร. ๐ ๒๖๑๐ ๕๔๒๓ หรือไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ [wannee.k@mhesi.go.th](mailto:wannee.k@mhesi.go.th) เป็นผู้ประสานงาน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาประชาสัมพันธ์โครงการดังกล่าวให้บุคลากรในสังกัดทราบด้วย  
จะขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวจันทร์เพ็ญ เมฆาอภิรักษ์)  
ผู้ตรวจราชการกระทรวง ปฏิบัติราชการแทน  
ปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม

สำนักงานปลัดกระทรวง  
กองการต่างประเทศ  
โทร. ๐ ๒๖๑๐ ๕๔๒๓ (วรรณิ)  
โทรสาร ๐ ๒๓๕๔ ๕๕๗๐



ดาวน์โหลดใบสมัครและเอกสาร

เพื่อโปรดทราบ กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม (อว.) ร่วมกับรัฐบาลฝรั่งเศสเปิดรับข้อเสนอโครงการวิจัยร่วมภายใต้ความร่วมมือด้านอุดมศึกษาและการวิจัยระหว่างไทย-ฝรั่งเศส ประจำปี พ.ศ. 2568-2569

เห็นสมควรประชาสัมพันธ์ไปยังส่วนงานต่าง ๆ และขอให้ผู้สนใจส่งเอกสารการสมัครจำนวน 8 ชุด (ต้นฉบับ 1 ชุด และสำเนา 7 ชุด) เข้ามายังกองบริหารงานวิจัยภายในวันที่ 12 สิงหาคม 2567 เพื่อเสนอชื่อนามในหนังสือดังนี้

- 1) หนังสือรับรองข้อเสนอโครงการ
- 2) หนังสือยืนยันการสนับสนุนงบประมาณค่าเบี้ยเลี้ยงและค่าที่พักสำหรับนักวิจัยฝรั่งเศสระหว่างปฏิบัติงานวิจัยอยู่ที่สถาบันอุดมศึกษาไทยสำหรับโครงการวิจัยที่ได้รับทุน
- 3) หนังสือนำเสนอไปยัง อว.

หมายเหตุ: มหาวิทยาลัยมหิดลจะสนับสนุนงบประมาณในส่วนที่สถาบันต้นสังกัดต้องจ่ายสมทบสำหรับโครงการที่ผ่านการคัดเลือก

สุนันทา

(นางสาวสุนันทา พงษ์ศิริศักดิ์)  
นักบริหารงานวิจัย  
28 พฤษภาคม 2567

นางสาวณิรัตน์ จอมพุก

(นางสาวณิรัตน์ จอมพุก)  
ผู้อำนวยการกองบริหารงานวิจัย



(ศาสตราจารย์ ดร.นายแพทย์กัทรชัย กิรติสิน)  
รองอธิการบดีฝ่ายวิจัย

- 4 มิ.ย. 2567 ๑ กองบริหารงานวิจัย  
ต้นฉบับ

งานบริหารเอกสารแจ้งเวียนแล้ว  
10 มิ.ย. 2567

๑ งานบริหารเอกสารได้รับเรื่องคืน  
วันที่ - 5 มิ.ย. 2567 เวลา 13.30 น.

๒ งานบริหารเอกสาร ๒ กองบริหารงานวิจัย  
11 มิ.ย. 2567 ต้นฉบับ  
งานบริหารเอกสารแจ้งเวียนแล้ว  
(เวลา 13.30 น.) 12 มิ.ย. 2567

<b>THAILAND</b> Ministry of Higher Education, Science, Research and Innovation	<b>FRANCE</b> Ministry of Europe and Foreign Affairs Ministry of Higher Education, Research and Innovation
--	--

# CALL FOR PROPOSALS

## Franco-Thai Cooperation Programme in Higher Education and Research (Franco-Thai Mobility Programme / PHC SIAM) 2025 - 2026

---

To encourage connectivity and sustainable research cooperation between France and Thailand, the Joint Franco-Thai Committee would like to invite French and Thai higher education institutions and research agencies to submit a project proposal. The details are as follow:

### 1. Objectives

The objectives of the proposal are:

- 1.1 To promote mobility between Thai and French researchers,
- 1.2 To develop joint projects in research and/or research training,
- 1.3 To establish and maintain strong collaborative networks between Thai and French higher education institutions and research agencies.

### 2. Areas of Cooperation

The proposal must be in one of the following 10 areas of cooperation:

- 2.1 Mathematics,
- 2.2 Physics,
- 2.3 Marine, Earth, Planet Sciences,
- 2.4 Chemistry,
- 2.5 Biology and Health Sciences,
- 2.6 Humanities,
- 2.7 Social Sciences,
- 2.8 Engineering Sciences,
- 2.9 Information and Communication, Science and Technology,
- 2.10 Agriculture, Food Science, Environment, Biodiversity.

Details appear in Annex A.

### 3. Project Implementation

The implementation must cover conducting or carrying out joint research activities. In addition, the project must include the development of junior researchers, including master's, doctoral and post-doctoral students. The focuses are on:

- 3.1 a promising Franco-Thai partnership,
- 3.2 scientific and technological research in the 10 areas of cooperation,
- 3.3 research capacity building, and
- 3.4 valorisation and knowledge transfer.

Hence, the project proposal needs to clarify two main activities: 1) the senior and junior researchers exchange activities, and 2) the training activities and periods, particularly in laboratories, seminars, scientific meetings, workshops, and etc.

#### 4. Requirements

- 4.1 A complete joint project proposal must be submitted by both Thai and French partnering universities/agencies within the given deadline. Otherwise, the proposal will be disqualified.
- 4.2 Each partnering agency is to appoint the principal investigator (PI) or head of project. The Thai PI has to be a researcher working regularly in the higher education institution or research agency under the Ministry of Higher Education, Science, Research and Innovation (MHESI) or faculty member who has experience in conducting research.
- 4.3 The submission procedure are:
  - 4.3.1 Thai PI must submit the proposal in English to MHESI.
  - 4.3.2 The French partnering agency has to submit the similar version in English or French at [www.campusfrance.org/fr/siam](http://www.campusfrance.org/fr/siam)  
It is imperative that both versions have no and the least amount of differences.
- 4.4 Both Thai and French partnering universities/agencies are urged to form/ expand a network. It may include higher education institutions and research centres/agencies under the supervision of MHESI or other ministries, as well as the private sector.
- 4.5 The project supported by the Franco-Thai Mobility Programme is not eligible.
- 4.6 The PIs could submit new project proposals with new research topics only after they have completed their previously funded projects.

#### 5. Project Proposal Evaluation

- 5.1 The evaluation criteria are:
  - 5.1.1 scientific methodology and technical quality,
  - 5.1.2 researcher credentials,
  - 5.1.3 cooperation and complementarity between Thai and French partners,
  - 5.1.4 junior researchers participation,
  - 5.1.5 necessity of Thai researchers to conduct research in France,
  - 5.1.6 tangible outputs, benefits and contribution to the countries' development.
- 5.2 The project documents should include:
  - 5.2.1 a clear identification of the partners,
  - 5.2.2 objectives within the general framework of human resource development and the establishment of Franco-Thai thematic network,

- 5.2.3 a precise description of activities and the number of people involved,
- 5.2.4 an implementation timetable,
- 5.2.5 a detailed budget,
- 5.2.6 an official approval from a relevant agency authorising commitment of an institution of each partner.

Details appear in Annex B: Project Proposal Form.

## 6. Project Duration and Assessment

- 6.1 Each project will take **two years** for implementation.
- 6.2 The project PIs are to complete an annual progress report form.
- 6.3 A final report signed by both Thai and French PIs must be submitted to the Joint Franco-Thai Committee. The report must focus on scientific publications and communication or events achieved within the project.

## 7. Budget

- 7.1 The project should be co-financed by partnering universities/agencies. The principle of project co-financing excluding salary is a condition for complementary support from the Thai and French governments.
- 7.2 The budget must demonstrate, as realistically as possible, the share of financial contributions expected from each partner (researchers, home institutions, host institutions, companies, communities, French and Thai ministries).
- 7.3 The budget details must be broken down based on the type of expenditures, namely travel costs between the two countries, transport costs in the host country, living allowance, educational and laboratory fees (of the institution excluding costs covered by government subsidy), tutoring, language learning and support, documents, etc.
- 7.4 **Work sheet provided in Annex C** with the project proposal form should be filled in and submitted to MHESI through the principal investigator's university.
- 7.5 Rates given in Euro for the French side, in Baht for the Thai side, are to be used as a guideline and could be subject to adjustment.

## 8. Financial Support from the French and Thai Governments

### 8.1 The French Ministry of Europe and Foreign Affairs

The French Ministry of Europe and Foreign Affairs will provide support in the maximum amount of **12,000 Euro/Year/Project**. Details of financial support from the French side are as follows:

8.1.1 International transportation for French professors/lecturers/researchers from France to Thailand, including, if necessary, domestic transportation in France and Thailand. The maximum rate of a round trip air ticket is 1,200 Euro.

8.1.2 Living allowances of Thai professors/lecturers/senior or junior researchers in France:

- 125 Euro/Day for a short visit (less than 10 days)
- 50 Euro/Day for a long stay (more than 10 days)

8.1.3 Health insurance

The financial support in 8.1.1 - 8.1.3 is managed by Campus France. This financial contribution is based on a yearly budget. It must be used between the 1<sup>st</sup> of January and the 31<sup>st</sup> of December of the fiscal year and cannot be postponed in any case.

## **8.2 The Thai Ministry of Higher Education, Science, Research and Innovation (MHESI)**

8.2.1 The MHESI will provide financial with a maximum amount of **150,000 Baht/Year/Project**.

8.2.2 The expenses cover international transportation between Thailand and France (economy class air ticket, domestic transportation, quarantine). Please note that there should be at least three Thai participants under the approved projects.

8.2.3 Should there be budget left from the mobility in 8.2.2, the PI is allowed to convert money to other expenses under the project, for instance research materials, publication fees or others as deemed appropriate.

Note: **Junior researchers** are master's, doctoral and post-doctoral students as well as young researchers. **Senior researchers** are research directors, heads, and should bear some higher responsibility in their position.

## **9. Financial Contribution of Institutions**

The host institutions are required to provide appropriate facilities and equipments and to meet associated research costs.

### **9.1 French institutions**

The French institutions are to provide appropriate facilities to conduct research activities for the Thai guest professors, lecturers, senior or junior researchers.

### **9.2 Thai institutions**

The Thai institutions are to provide expenses incurred on Thailand for the French guest professors, lecturers, senior or junior researchers as follows:

9.2.1 Accommodation costs

9.2.2 Living allowances

- 1) Short stay (less than 1 month)
  - Senior researcher : 1,800 Baht/Day
  - Junior researcher : 1,050 Baht/Day
- 2) Long stay (1 - 3 months)
  - Senior researcher : 54,000 Baht/Month
  - Junior researcher : 31,500 Baht/Month

#### 9.2.3 Laboratory fees/documentation/bench fees

### 9.3 Contribution from Other Thai Research Agencies

Additional research funding can be sought from other Thai research agencies such as the Thailand Science, Research and Innovation (TSRI) and the National Science and Technology Development Agency (NSTDA)

### 10. Intellectual property

The PIs are responsible for their projects' intellectual property. They must take all necessary measures to protect it. The attached document on good practices including the rules of intellectual property must be read carefully. The project deposit includes, de facto, the adhesion, by all parties, to those rules.

### 11. Credit for Funding Agencies

To be approved as scientific production, publications (articles in specialised review or journals and communication at conferences or seminars), as well as reports, the researchers must explicitly mention the support provided by the French Ministry of Europe and Foreign Affairs (MEAE), the French Ministry of Higher Education, Research and Innovation (MESRI) and the MHESI

### 12. Time Frame and Selection Process

12.1 The proposals are to be submitted from **24<sup>th</sup> May to 19<sup>th</sup> August 2024**.

12.2 The proposals will be evaluated by the French and Thai committees. The aforementioned committees consist of experts in their respective countries.

12.3 Both French and Thai Committees will rank the proposal.

12.4 The Joint Franco-Thai Committee will compare the results of their evaluations and make necessary adjustments to reach agreement on the final list of approved projects.

12.5 The Franco-Thai Selection Committee will announce the list of successful proposals by December 2024.

12.6 The implementation of selected projects will start in January 2025.

### 13. Visa for Thai Researchers Going to France

**Convention d'accueil** (an official document signed by the host institution) is a crucial document for researchers from non-European Union countries, as it is imperative for obtaining a "scientist" visa to allow the researchers to enter France. It also allows them to obtain a "scientist" residence permit once they are in France. The signed and stamped convention d'accueil is part of the visa application. Master's students travelling to France must apply for a "**training**" visa instead of a scientist visa mentioned above.

### 14. Focal Points

<b>Thailand</b>	Ms. Wannee KLOMLA-IED International Affairs Division Ministry of Higher Education, Science, Research and Innovation 328 Si Ayuttaya Road, Bangkok 10400 Tel.: 02 610 5423 Fax: 02 354 5570 E-mail: wannee.k@mhesi.go.th
<b>France:</b>	Mr. Johan BROC Scientific and Higher Education Cooperation Cultural and Cooperation Section Embassy of France to Thailand Tel.: 02 627 2116 E-mail: johan.broc@diplomatie.gouv.fr



# Annex A: Areas of Cooperation

Franco-Thai Cooperation Programme in Higher Education and Research

(Franco-Thai Mobility Programme / PHC SIAM)

Year 2025 - 2026

Disciplines	Areas
<b>1. Mathematics</b>	1.1 Fundamental and Applied Mathematics 1.2 Statistics 1.3 Actuarial Science
<b>2. Physics</b>	2.1 Classical Mechanics 2.2 Thermodynamics and Statistical Mechanics 2.3 Electromagnetism and Photonics 2.4 Relativistic Mechanics 2.5 Quantum Mechanics, Atomic Physics, and Molecular Physics 2.6 Optics 2.7 Condensed Matter Physics 2.8 High-energy Particle Physics and Nuclear Physics 2.9 Cosmology 2.10 Nuclear and High Energy Physics 2.11 Astronomy, Astrophysics
<b>3. Marine, Earth, Planet Sciences</b>	3.1 Geography, Geology 3.2 Environmental Sciences 3.3 Soil and Water Sciences 3.4 Geodesy Cartography, Remote Sensing 3.5 Meteorology 3.6 Oceanography 3.7 Aquaculture and Marine Resource Management 3.8 Climate Studies
<b>4. Chemistry</b>	4.1 Chemistry, Biochemistry 4.2 Organic Chemistry 4.3 Inorganic Chemistry 4.4 Analytical Chemistry 4.5 Physical Chemistry 4.6 Cosmetic Science
<b>5. Biology and Health Sciences</b>	5.1 Biology, Microbiology, Biotechnology 5.2 Nanotechnology 5.3 Molecular Biology Genetics, Immunology, System Analysis and Physiology 5.4 Re-emerging and Infectious Diseases 5.5 Biotechnology, Natural Substances (Pharmacology, Traditional Drugs) 5.6 Neurosciences 5.7 Medical Science 5.8 Genomics 5.9 Proteomics

Disciplines	Areas
	5.10 Metabolomics 5.11 Bioinformatics 5.12 Medical Technology
<b>6. Humanities</b>	6.1 Ancient and Modern Languages, Linguistics 6.2 Philosophy 6.3 History and Theory of the Arts 6.4 Human Geography 6.5 Law, Politics, Comparative Religion
<b>7. Social Sciences</b>	7.1 Eco-tourism, Tourism 7.2 Demography, Social and Cultural Behaviour 7.3 Economy, Political Science 7.4 Social History 7.5 Anthropology 7.6 Business Studies 7.7 Gender Studies 7.8 Criminology 7.9 Archaeology
<b>8. Engineering Sciences</b>	8.1 Mechanical Engineering 8.2 Electrical Engineering (Electricity and Energy) 8.3 Chemical Engineering (Chemical and Process) 8.4 Aeronautical Engineering 8.5 Civil Engineering and Construction 8.6 Railway System Engineering 8.7 Manufacturing Sciences 8.8 Material Sciences 8.9 Architecture, Urban and Regional Planning 8.10 Energy: New Technologies for Energy: Energy System Integration, Energy Storage, Renewable Technology, Hydrogen & Fuel Cells, Nuclear Energy, Energy Efficiency 8.11 Smart Grid 8.12 Smart Mobility and Electric Vehicle
<b>9. Information and Communication, Science and Technology</b>	9.1 Computing, Computer Science, Artificial Intelligence 9.2 New Technologies, Digital Technology 9.3 Multimedia Communication
<b>10. Agriculture, Food Science, Environment, Biodiversity</b>	10.1 Agricultural Production 10.2 Organic Agriculture 10.3 Biotechnology 10.4 Plant Sciences 10.5 Food Science, Food Safety, Food Technology 10.6 Veterinary Sciences 10.7 Biodiversity: Utilisation and Preservation 10.8 Ecology 10.9 Food Microbiology